



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2015. gada 19. februārī  
(OR. en)

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2013/0165 (COD)**

---

---

**5130/15  
ADD 1**

**ENT 8  
MI 12  
CODEC 23**

### **PADOMES PASKAIDROJUMA RAKSTA PROJEKTS**

---

Temats: Padomes nostāja pirmajā lasījumā, lai pieņemtu EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULU par tipa apstiprinājuma prasībām transportlīdzekļa eZvana sistēmas izveidošanai uz pakalpojuma "112" bāzes un ar ko groza Direktīvu 2007/46/EK  
– Padomes paskaidrojuma raksta projekts

---

## I. IEVADS

1. Komisija 2013. gada 13. jūnijā Padomei un Eiropas Parlamentam nosūtīja minēto regulas priekšlikumu kopā ar priekšlikumu attiecīgam lēmumam. Abu priekšlikumu mērķis bija nodrošināt, lai visā Savienībā tiktu ieviests pakalpojums, ar kura palīdzību tiek nodrošināta numura "112" ārkārtas izsaukšana (eZvans).  
  
Lēmumu <sup>1</sup> Padome pieņēma 2014. gada 8. maijā.
2. Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja ar atzinumu nāca klajā 2013. gada 19. septembrī.
3. Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs atzinumu Padomei un Eiropas Parlamentam iesniedza 2013. gada 29. oktobrī.
4. Eiropas Parlaments (referente *Olga Sehnalová* kundze, *IMCO* komiteja) nostāju pirmajā lasījumā pieņēma 2014. gada 26. februārī. Pēc 2014. gada maija vēlēšanām *Sehnalová* kundze par referenti tika iecelta atkārtoti.
5. Padome 2014. gada 26. maijā pieņēma vispārēju pieeju (dok. 9879/14). Prezidentvalsts tika pilnvarota sākt sarunas ar Eiropas Parlamentu.
6. Notika trīs dialogi – 2014. gada 8. oktobrī, 11. novembrī un 1. decembrī. Trešajā dialogā likumdevēji panāca vienošanos par kompromisa tekstu. Pēc tam Eiropas Parlaments ar 2014. gada 8. decembra vēstuli informēja Padomi, ka gadījumā, ja Padome savu nostāju pirmajā lasījumā pieņemtu, pamatojoties uz kompromisa tekstu, par ko panākta vienošanās, Eiropas Parlaments balsotu par Padomes pieņemto tekstu bez turpmākiem grozījumiem.

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 585/2014/ES (2014. gada 15. maijs) par ES mēroga sadarbībspējīgā *eCall* pakalpojuma ieviešanu (OV L 164, 3.6.2014., 6. lpp.).

## **II. MĒRKIS**

7. Šajā regulā ir ietverti noteikumi par tipa apstiprinājuma prasībām transportlīdzekļa eZvana sistēmas izveidošanai. Tajā paredzēts, ka jaunu tipu vieglie automobiļi un vieglie kravas automobiļi jākonstruē tā, lai nodrošinātu to, ka pēc smaga negadījuma automātiski vai manuāli tiek aktivēts ārkārtas izsaukums uz ārkārtas izsaukuma numuru 112. Ņemot vērā, kāda informācija tiek sniegta, izmantojot šo pakalpojumu, priekšlikumā arī ietverti noteikumi par privātumu un datu aizsardzību.

## **III. PADOMES NOSTĀJAS PIRMAJĀ LASĪJUMĀ ANALĪZE**

### **A. Vispārīga informācija**

8. Padome sākotnējā priekšlikumā ir ieviesusi vairākus grozījumus. Līdztekus arī Eiropas Parlaments balsoja par vairākiem grozījumiem, kas pēc būtības bija samērā līdzīgi Padomē apspriestajiem. Vienošanās starp abām iestādēm tika panākta ātri, to aizkavēja tikai Eiropas Parlamenta vēlēšanas 2014. gada maijā.

Tāpēc ar Padomes nostāju pirmajā lasījumā sākotnējais Komisijas priekšlikums ir grozīts, to daļēji pārstrādājot uz vienošanās pamata, kas panākta ar Eiropas Parlamentu.

## **B. Galvenie politikas jautājumi**

### 9. "112" izsaukšanai paredzēts eZvans

Visā tekstā, tostarp virsrakstā, tika precizēta atsauce uz eZvanu, papildus norādot, ka tas konkrēti attiecas uz "112" izsaukšanai paredzētu eZvanu.

### 10. Darbības jomas paplašināšana, to attiecinot uz sistēmām, sastāvdaļām un atsevišķām tehniskām vienībām

Padome paredzēja paplašināt regulas darbības jomu, tajā iekļaujot arī sistēmas, sastāvdaļas un atsevišķas tehniskas vienības.

### 11. Atbrīvojumi

Padome pievienoja noteikumu, skaidri norādot, kurām transportlīdzekļu kategorijām ir piešķirts atbrīvojums.

### 12. Jaunu definīciju pievienošana

Tika pievienotas vairākas jaunas definīcijas, precizējot konkrētus jēdzienus, kas lietoti tekstā un kas jālieto turpmāk arī deleģētajos aktos.

### 13. "Pastāvīgi uzstādītas" eZvana sistēmas

Tekstam tika pievienots precizējums par to, ka eZvana sistēmai vajadzētu būt pastāvīgi uzstādītai transportlīdzeklī, kad tas tiek pieteikts tipa apstiprinājuma saņemšanai.

### 14. Trešās puses pakalpojumi (TPP)

Padome tekstā iekļāva iespēju transportlīdzekļu īpašniekiem papildus "112" izsaukšanai paredzētajai eZvana sistēmai izmantot arī TPP, taču nenoteica nekādus pienākumus attiecībā uz TPP.

15. Savietojamība ar satelītu navigācijas sistēmām

Padome noteica, ka eZvana sistēmai ir jābūt obligāti savietojamai ar *Galileo* un *EGNOS* navigācijas sistēmām, taču vienlaikus ražotājiem paredzēja iespēju nodrošināt savietojamību arī ar citām navigācijas sistēmām.

16. Neatkarīgu operatoru piekļuve

Tekstā ir noteikts, ka "112" izsaukšanai paredzētā eZvana sistēma par samērīgu samaksu ir pieejama neatkarīgiem operatoriem nolūkā veikt remontu un tehnisko apkopi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 715/2007, kurā iekļauti noteikumi par piekļuvi transportlīdzekļa remonta un tehniskās apkopes informācijai.

17. Noteikumi par privātumu un datu aizsardzību

Padome grozīja Komisijas sākotnējo priekšlikumu, iekļaujot skaidru atsauci uz piemērojamajiem personas datu aizsardzības noteikumiem, paredzot, ka eZvana datus var izmantot vienīgi nolūkā risināt ārkārtas situācijas un ka tos automātiski dzēš, ka nevar notikt datu apmaiņa starp "112" izsaukšanai paredzēto eZvana sistēmu un jebkādu trešās puses sistēmu un ka lietotāja rokasgrāmatā sniedz informāciju par datu apstrādi, ko veic katrā atsevišķā sistēmā.

18. Īstenošanas akti

Padome tekstam arī pievienoja noteikumu par to, ka konkrētus praktiskus aspektus datu aizsardzības jomā nosaka ar īstenošanas aktiem un nevis ar deleģētajiem aktiem. Tas ietvēra arī attiecīgo īstenošanas noteikumu pievienošanu.

19. Komisijai piešķirtais pilnvarojums

Padomes tekstā paredzēts, ka Komisijai piešķirtais pilnvarojums pieņemt deleģētus aktus ir spēkā 5 gadus, šo laikposmu automātiski pagarinot, un ka Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu deviņus mēnešus pirms 5 gadu laikposma beigām.

20. Ziņošana un pārskatīšana

Tika pievienots noteikums, ar ko Komisijai nosaka pienākumu līdz 2021. gadam iesniegt novērtējuma ziņojumu par paveikto attiecībā uz eZvanu un par tā izplatības rādītājiem un izpētīt šīs regulas darbības jomas iespējamu paplašināšanu, to attiecinot arī uz citām transportlīdzekļu kategorijām, un izvērtēt vajadzību pēc publiski pieejamas platformas.

21. Piemērošanas datums

Piemērošanas datums tika saskaņots ar noteikumiem Lēmumā 585/2014/EK par ES mēroga sadarbspējīgā *eCall* pakalpojuma ieviešanu. Par piemērošanas datumu tika noteikts 2018. gada 31. marts.

22. Pielikuma grozījumi

Padome grozīja pielikumu, lai labāk atspoguļotu pantos iekļautos noteikumus.

23. Apsvērumi

Padome grozīja apsvērumus, lai panāktu to saskaņotību ar regulas grozīto normatīvo daļu un lai atspoguļotu konkrētas bažas, ko bija paudis Eiropas Parlaments.

#### **IV. NOBEIGUMS**

Izstrādājot nostāju, Padome ir pilnībā ņēmusi vērā Komisijas priekšlikumu un Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā.

Attiecībā uz Eiropas Parlamenta ierosinātajiem grozījumiem Padome atzīmē, ka daudzi grozījumi – būtībā, daļēji vai pilnībā – ir iekļauti tās nostājā.